

Certyfikat ubezpieczenia
Certificate of insurance
Versicherungsschein

Gothaer Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

z siedzibą w Warszawie przy ul. Wołoskiej 22a, niniejszym potwierdza, iż objęło ochroną ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego firmę:

Hereby we certify that Gothaer Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. located in Warsaw, 22a Wołoska Street granted Road Haulier's Insurance protection to:

Hiermit bestätigen wir, dass Gothaer Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. mit Sitz in Warschau, 22a Wołoska Straße Versicherungsschutz im Rahmen der Frachtfuhrgafhtpflichtversicherung der folgenden Firma gewährt:

P.H.U. "RITEX" WALDEMAR MICHAŁOWSKI

ul. Gustawa Morcinka 18D/3, 67-200 Głogów

REGON: 390305160 NIP: 6931011902 NR LICENCJI ZAWODOWEJ: TU- 009489

Ubezpieczeniem objęta jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego ponoszona na podstawie zawartych umów przewozu, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego i Konwencji CMR.

This insurance covers liability arising out of carriage agreements concluded by Insured, according to CMR Convention and Polish Civil Code.

Von der Versicherung wird die Haftung, des Versicherungsnehmers aus abgeschlossenen Beförderungsverträgen gedeckt, gemäss den Vorschriften des Zivilgesetzbuches, des Verkehrsrechts und der CMR-Konvention.

Warunki ubezpieczenia uregulowane zostały szczegółowo Umową ubezpieczenia Nr COR019652.

Terms and conditions of this insurance are regulated in Insurance agreement No. COR019652.

Die Versicherungsbedingungen sind im dem Versicherungsvertrag Nr. COR019652 geregelt.

Suma ubezpieczenia wynosi 300.000 EUR na jeden i wszystkie wypadki ubezpieczeniowe.

Sum insured amounts to EUR 300.000 EUR for each and every loss occurrence.

Die Versicherungssumme beträgt 300.000 EUR für jeden und alles Versicherungsfall.

Umowa ubezpieczenia obowiązuje w okresie: od dn. 12.01.2018r. godz. 00:00 do dn. 11.01.2019r. godz. 24:00.

Insurance agreement was concluded for the period: From 12.01.2018 00:00 till 11.01.2019 24:00.

Der Versicherungsvertrag gilt in dem Zeitraum von 12.01.2018 00:00 bis zum 11.01.2019 24:00.

w imieniu GOTHAER TU S.A.:
on behalf of GOTHAER TU S.A.:

Gothaer Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.
Regulacje Centrum Ubezpieczeń Korporacyjnych
w Warszawie
ul. Wołoska 22A, 02-675 Warszawa
tel. 22 469 69 70 fax 22 469 69 70
REGON: 010594552 NIP: 6931011902

Specjalista
ds. Ubezpieczeń Transportowych

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczenia i w żadnym wypadku nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności bezwzględne pierwszeństwo mają postanowienia Umowy ubezpieczenia.

This certificate is a general confirmation of insurance agreement conclusion and shall not be a base of claiming in any case. If there is any disaccord insurance agreement shall precede.

Diese Bescheinigung ist eine allgemeine Bestätigung des Abschlusses des Versicherungsvertrages und ist in keinem Fall eine Anspruchsgrundlage. Wenn es einen Disakord Versicherungsvertrag geht vor.